



# Home Affordable Modification Program (HAMP)



Many homeowners are struggling to make their monthly mortgage payments on time perhaps because their interest rate has increased or they have less income. A Home Affordable Modification through the Obama Administration's Making Home Affordable Program will provide them with more affordable mortgage payments.

## Eligibility

You may be eligible for a Home Affordable Modification if you:

- Own a one- to four-unit home that is your primary residence;
- Got your mortgage on or before January 1, 2009;
- Have a mortgage payment (including taxes, insurance, and homeowners association dues) that is more than 31 percent of your gross (pre-tax) monthly income; and
- Owe an amount that is less than or equal to \$729,750 on your first mortgage for a one-unit property (there are higher limits for two- to four-unit properties).

The Obama Administration recently announced expanded flexibility to help homeowners who are unemployed or owe more than the current value of their home. And the Second Lien Modification Program offers homeowners a way to lower payments on their second mortgage when their first mortgage is modified through the Home Affordable Modification Program.

## Beware of Foreclosure Rescue Scams — Help is Free!

- There is no charge to apply for the Obama Administration's Making Home Affordable Program.
- Assistance from a HUD-approved housing counselor is FREE.
- Beware of anyone who asks you to pay a fee in exchange for counseling or a loan modification.
- Beware of anyone who pressures you to sign papers immediately.
- Do not sign your deed over to anyone or make a mortgage payment to anyone other than your mortgage servicer without seeking your servicer's approval directly.

## TAKE ACTION TODAY

- Visit [MakingHomeAffordable.gov](http://MakingHomeAffordable.gov) for more information about the Making Home Affordable Program.
- Reach out to your mortgage servicer – the company to which you send your monthly mortgage payment – to determine if you qualify.
- For free – call the Homeowner's HOPE™ Hotline at 1-888-995-HOPE (4673) to get answers to your questions or to speak with a HUD-approved housing counselor about your personal situation.



- If you are scheduled for foreclosure, contact your mortgage servicer or a housing counselor immediately.





Muchos propietarios están luchando para realizar los pagos mensuales de sus préstamos hipotecarios a tiempo debido a que su tasa de interés ha subido o tienen menos ingresos. La Modificación Home Affordable a través del programa Making Home Affordable de la Administración Obama puede proveer a deudores que califiquen pagos hipotecarios más económicos.

### **Elegibilidad**

Usted puede ser elegible para una Modificación Home Affordable si:

- Posee una vivienda de una a cuatro unidades que es su residencia principal;
- Obtuvo su hipoteca en o antes del 1° de enero de 2009;
- Tiene un pago hipotecario (incluyendo impuestos, seguro y cuotas de la asociación de propietarios de vivienda) que sobrepasa el 31% de su ingreso mensual bruto (antes de impuestos); y
- Debe \$729,750 o menos en su hipoteca de primer grado para una propiedad de una unidad (existe un límite más alto para propiedades de dos a cuatro unidades).

La Administración Obama anunció recientemente una flexibilidad expandida para ayudar a propietarios de vivienda que están desempleados o que deben más del valor corriente de su vivienda. También, el Programa de Hipotecas de Segundo Grado ofrece a propietarios de vivienda una forma de bajar los pagos de su hipoteca de segundo grado cuando su hipoteca de primer grado es modificada bajo el Programa de Modificación Home Affordable.

### **Cuidado con las estafas de rescate de ejecuciones hipotecarias — ¡la ayuda es gratis!**

- No hay ningún cargo para aplicar al programa Making Home Affordable de la Administración Obama.
- Los consejeros de vivienda aprobados por el HUD brindan asistencia GRATUITA.
- Cuidado con cualquier persona que le exija pagar un cargo a cambio de asesoramiento o para una modificación del préstamo.
- Cuidado con personas que le presionen para firmar documentos inmediatamente.
- No le firme la escritura a ninguna persona o haga ningún pago hipotecario a otra persona que no sea su administrador hipotecario sin pedir su aprobación directamente.

### **ACTÚE HOY MISMO**

- Visite [MakingHomeAffordable.gov](http://MakingHomeAffordable.gov) para más información sobre el programa Making Home Affordable.
- Comuníquese con su administrador hipotecario – la compañía a la cual usted envía su pago hipotecario mensual – para determinar si califica.
- Llame a la línea de información para propietarios de viviendas, Homeowner's HOPE™ al 1-888-995-HOPE (4673) para obtener respuestas a sus preguntas o para hablar con un consejero de vivienda bilingüe aprobado por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) sobre su situación personal. La ayuda es gratis.

**888-995-HOPE**  
Homeowner's HOPE™ Hotline

- Si tiene programada una ejecución hipotecaria, póngase en contacto inmediatamente con su administrador hipotecario o consejero de vivienda.

